

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Fonética avançada da língua espanhola aplicada ao ensino - aprendizagem em sala de aula	C.H.	45
EMENTA	Revisão e aprimoramento dos conhecimentos referidos ao nível fônico da língua espanhola, considerados nas diferentes variedades dialetais. Aplicação em sala de aula desses conhecimentos. Reconhecimento da variação linguística em língua espanhola e suas consequências na sala de aula e nos processos de ensino-aprendizagem.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	GIL FERNÁNDEZ, Juana. <i>Fonética para profesores de español: de la teoría a la práctica</i>. Madrid: Arco/Libros – La Muralla, 2007. HERNÁNDEZ MUÑOZ, Natividad; MUÑOZ-BASOILS, Javier; SOLER MONTES, Carlos. <i>La diversidad del español y su enseñanza</i>. Londres: Routlge, 2021. Disponível em: https://www.researchgate.net/publication/353998715_La_diversidad_del_espanol_y_su_ensenanza HIDALGO NAVARRO, Antonio; QUILIS MERÍN, Mercedes. <i>La voz del lenguaje: Fonética y fonología del español</i>. Valencia: Tirant Humanidades, 2012.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Variedades pragmáticas e dialetais da língua espanhola	C.H.	45
EMENTA	Estudo das variedades do Espanhol em função dos contextos geográficos e situacionais desde uma perspectiva comunicativa e intercultural.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	CALSAMIGLIA, H., TUSÓN, A. <i>“Las cosas del decir”</i>, Barcelona: Ariel, 1999. MONTES, José Joaquín: <i>“Dialectología general e hispanoamericana: orientación teórica, metodológica y bibliográfica”</i>. Bogotá: ICC, 1996. PIZARRO, Ana. América Latina: palavra, literatura e cultura. 3v. Campinas: Ed. Unicamp, 1994. REYES, G., BAENA, E., URIOS, E. Ejercicios de pragmática, Madrid: Arco/Libros, 2000.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Didática do ensino de espanhol língua estrangeira: o uso de recursos TIC e a metodologia AICLE	C.H.	45
EMENTA	Refletir sobre o potencial das tecnologias da informação e da comunicação (TIC) para o ensino aprendizagem de línguas estrangeiras e sobre a potencialidade das práticas teórico-metodológicas orientadas pela perspectiva AICLE. Para isso se oferecerá uma visão teórico/prática das aplicações dos recursos TIC no ensino de línguas estrangeiras. O estudante trabalhará com ferramentas de criação de materiais didáticos para o ensino de espanhol e criará seus próprios materiais tanto para aulas presenciais como virtuais, baseados nos multiletramentos e considerando a multiplicidade de linguagens midiáticas, digitais e culturais.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	CASSANY, D. En línea: <i>leer y escribir en la red</i>. Barcelona: Anagrama. Colección Argumentos, núm. 41, 2012. ROMÁN-MENDOZA, E. <i>Aprender a aprender en la era digital</i>. Tecnopedagogía crítica para la enseñanza del español LE/L2, Londres: Routledge, 2018. NAVÉS, T.; MUÑOZ, C. <i>Usar las lenguas para aprender y aprender a usar las lenguas extranjeras</i>. Una introducción a AICLE para madres, padres y jóvenes. En <i>Using languages to learn and learning to use languages</i>, eds. D. Marsh y G. Langé, 1-16, 2000. Jyväskylä: University of Jyväskylä.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Leituras de arquivo: compreensão e produção de textos em língua espanhola numa perspectiva discursiva e intercultural	C.H.	45
EMENTA	Discussão sobre a leitura e a escrita em línguas como espaços de produção do conhecimento e sua forma de compreensão nas novas diretrizes curriculares para o Ensino Médio no Brasil. Relações entre leitura, escrita e práticas de investigação científica. Relação entre produção de sentidos, língua e história. Construção de gestos de autoria no trabalho de produção e compreensão em língua espanhola.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	GLOZMAN, M.; SAVIO, K. <i>Manual para estudar textos académicos</i>. Prácticas, conceptos y métodos en los procesos de lectura y escritura. Colección Universidad (TOMO 21). Buenos Aires: Noveduc, 2019. ORLANDI, E. <i>Análisis del discurso</i>. Principios y procedimientos. Trad. Elba Soto. Santiago: LOM Ediciones; UMCE, 2017. SAAVEDRA, J. L. (Coop.). <i>Educación superior, interculturalidad y descolonización</i>. La Paz: Fundación PIEB, CEAB, 2007.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Literatura colonial americana: contos, crônicas, cartas e cinema	C.H.	45
EMENTA	Estudos dos diferentes gêneros do discurso por meio dos quais se constrói a narrativa sobre a modernidade/colonialidade da América - cartas de relação, crônicas e relatos de viagem; novelística romântica e contemporânea; cinematografia – com vistas à construção de uma reflexão crítica sobre os referidos processos e as linguagens em que se expressam. Análise das (re)interpretações produzidas ao longo dos tempos através de documentos historiográficos, romances e filmes sobre esse processo de contato-confronto entre culturas.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	"FERRO, Marc. <i>El cine, una visión de la historia</i>. Madrid: Akal, 2008. JAUREGUI, Carlos A. <i>Canibalia, canibalismo, calibanismo, antropofagia cultural y consumo en América Latina</i>. Madrid: Iberoamericana/Vervuert, 2008. LÉFERE, Robin. <i>Historia y ficción: la figura de Lope de Aguirre</i>, en Jacques Joset, Philippe Ranchon (eds): 1898-1998. Fines de siglos, historia y literatura hispanoamericanas, Genève: Droz, 2000. ROMERO CAMPOS, David (ed) <i>La Historia a través del cine</i>. Bilbao: Universidad del País Vasco, 2002. SCHLICKERS, Sabine. <i>La conquista imaginaria de América: Crónicas, literatura y cine</i>. Frankfurt: Peter Lang, 2015.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Construções pronominais em espanhol: análise de propostas didáticas para o ensino de E/LE	C.H.	45
EMENTA	Estudo de algumas das principais construções pronominais em espanhol que apresentam diferenças sintáticas e semânticas de seus equivalentes em português, em relação ao uso do pronome com verbos reflexivos y recíprocos. Explicação dessas construções para a reflexão interlinguística sobre seu uso em ambas as línguas, observando o papel desempenhado pela presença do pronome com suas diferentes nuances de significado. Revisão de atividades propostas para o estudo das construções pronominais em alguns manuais de E/LE, de acordo com os diferentes níveis de aprendizagem e as situações comunicativas.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	DEMONTE, V.; BOSQUE. I. <i>Gramática Descriptiva de la Lengua Española</i> . Madrid: Espasa Calpe. 1999. DÍAZ, L.; YAGÜE, A. papELEs, <i>Gramática del español como lengua extranjera, Nivel B</i> , Marco ELE, 2019. MOLINA, J. A. <i>Usos de “se”</i> . Cuestiones sintácticas y léxicas. Madrid: SGEL, 1990.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	A lexicografia aplicada aos processos de ensino-aprendizagem de ELE: dicionários digitais, vocabulário, tradução e interpretação de textos, produção textual.	C.H.	45
EMENTA	Breve reflexão a propósito da Lexicografia como aplicação linguística em diálogo com os processos de ensino-aprendizagem de (segundas) línguas. A lexicografia digital: perspectivas atuais e contribuições no ensino-aprendizagem de vocabulário, tradução, interpretação e produção textual.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	LEFFA, Vilson J. <i>O uso de dicionários on-line na compreensão de textos em língua estrangeira</i>. Trabalho apresentado no VI Congresso Brasileiro de Linguística Aplicada. Belo Horizonte: UFMG, 7- 11 de outubro de 2001. Disponível em: https://www.leffa.pro.br/textos/trabalhos/dicionario.pdf MIRANDA POZA, José Alberto. <i>En tono a la palabra: Sentido y forma</i>. Estudios de Lexicografía y Lexicología. Madrid: Wisteria ediciones, 2017. TORRES DEL REY, Jesús; FUENTES MORÁN, Teresa. <i>Diccionarios electrónicos: (re)estructuras de acceso</i>. In: CORDÓN GARCÍA, J.A.; GÓMEZ-DÍAZ, R.; ALONSO ARÉVALO, J. (Orgs.) Documentos electrónicos y textualidades digitales. Nuevos lectores, nuevas lecturas, nuevos géneros. Salamanca: Universidad de Salamanca, 2013, p. 237-245.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Cultura e Ensino de Espanhol	C.H.	45
EMENTA	Acepções históricas do conceito de cultura. Aspectos socioculturais e históricos das comunidades hispanohablantes. Interculturalidade crítica e ensino de espanhol como língua estrangeira. Perspectivas de educação e estratégias metodológicas para abordagem da cultura em aulas de E/LE.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	CASTRO-GÓMEZ, Santiago de. GROSFOGUEL, Ramón (org.). <i>El giro decolonial: reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global</i>. Bogotá: Siglo del Hombre Editores, Universidad Central, Instituto Pensar, 2007. PIZARRO, Ana. <i>América Latina: palavra, literatura e cultura</i>. 3v. Campinas: Ed. Unicamp, 1994. WALSH, Catherine (org.). <i>Pedagogías decoloniales: prácticas insurgentes de resistir, (re)existir y (re)vivir</i>. Quito: Editorial Abya Yala, 2017.		

CURSO	Especialização em Ensino de Línguas e Literaturas Hispânicas		
DISCIPLINA	Literatura e cinema	C.H.	30
EMENTA	Estudo das relações entre as literaturas de língua espanhola e a produção cinematográfica. Revisão das principais teorias da adaptação, levando em consideração diversas mídias e formatos artísticos. Discussão das diferenças estruturais e constitutivas entre linguagens a partir de estudos de caso.		
BIBLIOGRAFIA BÁSICA	BAZIN, André. <i>O que é o cinema?</i> São Paulo: Cosac Naify, 2014. DELEUZE, Gilles. <i>A literatura e a vida</i>. In: <i>Crítica e clínica</i>. São Paulo: Editora 34. 2011 (2a edição). DELEUZE, Gilles. <i>Cinema 2 – A imagem-tempo</i>. São Paulo: Editora 34. 2018. HUTCHEON, Linda. <i>Uma teoria da adaptação</i>. Florianópolis: Ed. da UFSC, 2011. RANCIÈRE, Jacques. <i>A fábula cinematográfica</i>. Campinas, SP Papyrus, 2013. STAM, Robert. <i>A literatura através do cinema: realismo, magia e a arte da adaptação</i>. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008.		